

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2008

Utgiven i Helsingfors den 26 november 2008

Nr 714—722

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
714	Lag om ändring av 4 § i lagen om förvaltning av straffverkställighet .....	2229
715	Lag om upphävande av lagen om försök med samarbete inom regioner .....	2230
716	Lag om upphävande av lagen om försök med regionfullmäktige .....	2231
717	Lag om Tekes — utvecklingscentralen för teknologi och innovationer .....	2232
718	Lag om ändring av 52 a § i strålskyddslagen .....	2234
719	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av överenskommelsen om ändring av den mellan de nordiska länderna ingångna konventionen innehållande internationellt privaträttsliga bestämmelser om äktenskap, adoption och förmynderskap och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen .	2235
720	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet .....	2236
721	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om avgifter för vissa prestationer som hänför sig till Forststyrelsens offentliga förvaltningsuppgifter .....	2239
722	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om Skogsforskningsinstitutets avgiftsbelagda prestationer .....	2243

## Nr 714

### Lag

#### om ändring av 4 § i lagen om förvaltning av straffverkställighet

Given i Helsingfors den 21 november 2008

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen av den 16 februari 2001 om förvaltning av straffverkställighet (135/2001) 4 §  
som följer:

#### 4 §

*Avgörande av ärenden vid Brottspåföljds-*  
*verket*

Närmare bestämmelser om avgörande av  
ärenden vid Brottspåföljdsverket kan utfärdas  
genom förordningen av statsrådet.

Ärenden som ska behandlas vid Brottspå-  
följdsverket avgöras av verkets chef, om det  
inte har föreskrivits eller bestämts i arbets-  
ordningen att någon annan tjänsteman ska  
avgöra dem.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2009.  
Åtgärder som verkställigheten av lagen  
förutsätter får vidtas innan lagen träder i  
kraft.

Helsingfors den 21 november 2008

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Tuija Brax*

RP 155/2008  
LaUB 10/2008  
RSv 121/2008

122—2008

Nr 715

## Lag

### om upphävande av lagen om försök med samarbete inom regioner

Given i Helsingfors den 21 november 2008

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

#### 1 §

Genom denna lag upphävs lagen av den 28 juni 2002 om försök med samarbete inom regioner (560/2002) jämte ändringar.

#### 2 §

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2009. I Kuuma-regionen, som definieras i 2 § 5 punkten, och Uleåborgsregionen, som definieras i 2 § 10 punkten, får dock kommunernas uppgifter och beslutanderätt föras över till ett regionalt organ i enlighet med bestämmelserna i 3 och 4 § och likaså utarbetandet och genomförandet av planer för utvecklande

av social- och hälsovården inom försöksregionen i enlighet med bestämmelserna i 14 § samt möjligheten att vara mottagare av statsunderstöd i enlighet med 14 a § 2 mom. I Uleåborgsregionen får man dessutom tillämpa bestämmelserna i 7 § om fastställande av en gemensam generalplan för försöksregionen. Bestämmelsen i 18 § 1 mom. tillämpas på det regionala organ som kommunernas uppgifter och beslutanderätt har överförts till med stöd av detta moment. De bestämmelser som nämns i detta moment får tillämpas till och med den 31 december 2012.

Helsingfors den 21 november 2008

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Finansminister *Jyrki Katainen*

**Nr 716**

**L a g**

**om upphävande av lagen om försök med regionfullmäktige**

Given i Helsingfors den 21 november 2008

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §  
Genom denna lag upphävs lagen av den  
30 januari 2004 om försök med regionfull-  
mäktige (62/2004).

2 §  
Denna lag träder i kraft den 1 januari 2009.

Helsingfors den 21 november 2008

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Finansminister *Jyrki Katainen*

Nr 717

**L a g****om Tekes — utvecklingscentralen för teknologi och innovationer**

Given i Helsingfors den 21 november 2008

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

## 1 §

*Organisatorisk ställning*

Tekes — utvecklingscentralen för teknologi och innovationer, som driver teknologi- och innovationspolitik, hör till arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde.

## 2 §

*Verksamhetens syfte*

Syftet med utvecklingscentralens verksamhet är att med hjälp av teknologi och innovationer främja utvecklingen inom industri och service. Verksamheten ska reformera näringarna, öka förädlingsvärdet, förbättra produktiviteten och arbetslivets kvalitet, öka exporten samt skapa sysselsättning och välfärd.

## 3 §

*Utvecklingscentralens uppgifter*

Utvecklingscentralen ska genom sin sakkunskap och finansieringsverksamhet främja såväl utvecklingen av teknologier och innovationer som ett omfattande utnyttjande av forsknings- och innovationsverksamhetens resultat i näringsverksamheten och arbetslivet samt på annat håll i samhället.

Utvecklingscentralen utför dessutom sådana uppgifter vid planering, utredningar, försök och uppföljning inom teknologi- och innovationspolitiken som arbets- och närings-

ministeriet ger centralen inom ramen för sin resultatstyrning eller som särskilt föreskrivs för centralen genom förordning av statsrådet.

## 4 §

*Ledningen av utvecklingscentralen*

Utvecklingscentralen leds av en generaldirektör som utnämns av statsrådet. Generaldirektören leder, övervakar och utvecklar utvecklingscentralens verksamhet och ansvarar inför arbets- och näringsministeriet för verksamhetens resultat och för att målen uppnås.

Generaldirektören avgör de ärenden som ska avgöras vid utvecklingscentralen, om det inte föreskrivs särskilt om dem någon annan stans.

Generaldirektören fastställer arbetsordningen. Genom arbetsordningen kan generaldirektörens beslutanderätt överföras på någon annan tjänsteman vid utvecklingscentralen. I arbetsordningen bestäms vilka ärenden som ska avgöras på föredragning.

Generaldirektören kan i enskilda fall förbehålla sig rätten att avgöra ett ärende som annars ska avgöras av någon annan tjänsteman.

## 5 §

*Utvecklingscentralens styrelse*

Utvecklingscentralen har en styrelse som utses av statsrådet för fyra år i sänder. Till styrelsen hör utvecklingscentralens generaldi-

rektör och högst 10 andra medlemmar. En styrelsemedlem ska höra till personalen vid utvecklingscentralen och utses på förslag av den.

Statsrådet utser styrelsens ordförande och vice ordförande.

## 6 §

*Styrelsens uppgifter*

Styrelsen beslutar om utvecklingscentralens allmänna verksamhetslinjer och om verksamhetens effektmål och övriga mål med beaktande av de mål som har överenskommit med arbets- och näringsministeriet.

Genom förordning av statsrådet utfärdas bestämmelser om styrelsens rätt att inom ramen för de bevillningsfullmakter som i statsbudgeten anvisats utvecklingscentralen besluta om beviljande av finansiering för företags och sammanslutningars forsknings-, utvecklings- och innovationsprojekt och för offentliga forskningsprojekt.

Bestämmelser om styrelsens övriga uppgifter och beslutsfattande kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 7 §

*Delegationen för Tekes*

Utvecklingscentralens verksamhet följs av delegationen för Tekes. Bestämmelser om delegationens tillsättande, uppgifter, sammansättning och mandattid kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 21 november 2008

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

## 8 §

*Anställningsvillkor för personal utomlands*

I fråga om avlöningen för personal som tjänstgör utomlands och om utlandsrepresentationens ersättningar, arbetstid, semestrar och tjänstledighet gäller vad som föreskrivs om utlandsrepresentationen eller vad som avtalas med stöd av lagen om statens tjänstekollektivavtal (664/1970).

## 9 §

*Närmare bestämmelser om förvaltningen*

I fråga om behörighetsvillkoren för utvecklingscentralens tjänster och tillsättande av tjänster gäller vad som föreskrivs i statstjänstemannalagen (750/1994). Bestämmelser om utvecklingscentralens organisation och ledning, beviljande av tjänstledighet för en tjänsteman och om ställföreträdare samt om företrädande av staten i domstolar och ämbetsverk utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 10 §

*Ikraftträdande*

Denna lag träder i kraft den 1 december 2008.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Genom denna lag upphävs lagen av den 7 maj 1993 om Tekes — utvecklingscentralen för teknologi och innovationer (429/1993) jämte ändringar.

Näringsminister *Mauri Pekkarinen*

Nr 718

**L a g**

**om ändring av 52 a § i strålskyddslagen**

Given i Helsingfors den 21 november 2008

I enlighet med riksdagens beslut  
*fogas* till 52 a § i strålskyddslagen av den 27 mars 1991 (592/1991), sådan denna paragraf lyder i lagarna 1334/1994 och 1179/2005, nya 4 och 5 mom. som följer:

52 a §

*Import, export och transitering*

Transport av radioaktivt avfall ska ske i enlighet med de förfaranden som anges i rådets direktiv 2006/117/Euratom om övervakning och kontroll av transporter av radioaktivt avfall och använt kärnbränsle, nedan

direktivet om kärnavfallstransporter.

Utöver det som anges i artikel 17 i direktivet om kärnavfallstransporter offentliggör Strålsäkerhetscentralen den version av standarddokumentet som avses i artikeln i sin föreskriftssamling.

Denna lag träder i kraft den 1 december 2008.

Helsingfors den 21 november 2008

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Omsorgsminister *Paula Risikko*

Nr 719

## Republikens presidents förordning

om sättande i kraft av överenskommelsen om ändring av den mellan de nordiska länderna ingångna konventionen innehållande internationellt privaträttsliga bestämmelser om äktenskap, adoption och förmynderskap och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen

Given i Helsingfors den 21 november 2008

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av justitieministern, föreskrivs:

### 1 §

Den mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige den 26 januari 2006 ingångna överenskommelsen om ändring av den i Stockholm den 6 februari 1931 mellan Finland, Danmark, Island, Norge och Sverige ingångna konventionen innehållande internationellt privaträttsliga bestämmelser om äktenskap, adoption och förmynderskap (FördrS 20/1931), som riksdagen har godkänt den 18 juni 2007 och som republikens president har godkänt den 24 augusti 2007 och i fråga om vilken godkännandeinstrumentet har deponerats hos Sveriges utrikesdepartement den 20 september 2007, träder i kraft den 1 december 2008 så som därom har överenskommit.

### 2 §

Lagen av den 24 augusti 2007 om sättande

Helsingfors den 21 november 2008

i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen om ändring av den mellan de nordiska länderna ingångna konventionen innehållande internationellt privaträttsliga bestämmelser om äktenskap, adoption och förmynderskap (828/2007) träder i kraft den 1 december 2008.

### 3 §

De bestämmelser i överenskommelsen som inte hör till området för lagstiftningen är i kraft som förordning.

### 4 §

Denna förordning träder i kraft den 1 december 2008.

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Justitieminister *Tuija Brax*

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 105/2008)

## Nr 720

**Statsrådets förordning****om ändring av förordningen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet**

Given i Helsingfors den 13 november 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, *ändras* i förordningen av den 6 november 1998 om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (806/1998) 5 § 1 mom., 7 §, 8 § 1 mom. 5 punkten, 4 mom., 9 och 10 § samt 10 a § 1 mom., sådana de lyder, 10 a § 1 mom. i förordning 914/2005 och de övriga i förordning 1266/2005, som följer:

## 5 §

*Priserna per enhet för grundläggande utbildning som ordnas i internat och i skolhem*

Om en anordnare av grundläggande utbildning med stöd av 7 § 3 mom. i lagen om grundläggande utbildning har getts en särskild utbildningsuppgift som gäller ordnande av grundläggande utbildning i internat, höjs priset per enhet i fråga om de elever som får den inkvartering och de måltider som hör till internatet med ett belopp som är 26 procent av det genomsnittliga pris per enhet som med stöd av 16 § i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet fastställts för yrkesutbildning. I fråga om elever som har fyllt 18 år och får grundläggande utbildning i internat tillämpas samma pris per enhet som i fråga om andra elever som får grundläggande utbildning i internat.

## 7 §

*Priserna per enhet för gymnasieutbildning som ordnas i internat*

Om en anordnare av gymnasieutbildning

med stöd av 4 § 3 mom. i gymnasielagen (629/1998) getts i uppgift att ordna gymnasieutbildning i internat, höjs priset per enhet i fråga om de studerande som får den inkvartering och de måltider som hör till internatet med ett belopp som är 26 procent av det genomsnittliga pris per enhet som med stöd av 16 § i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet fastställts för yrkesutbildning. I fråga om dem som studerar i internat och har inlett studierna efter att de fyllt 18 år tillämpas samma pris per enhet som i fråga om andra studerande som får gymnasieutbildning i internat.

## 8 §

*Gradering av priset per enhet för yrkesutbildning*

De utbildningsområdesspecifika priser per enhet för yrkesutbildning som avses i 19 § i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet är högre än priserna per enhet i annan utbildning inom samma utbildningsområde som följer:

5) på alla områden 47 procent i specialundervisningen.



I fråga om finansieringen av undervisning och handledning som ordnas för handikappade studerande i tränings- och rehabiliteringssyfte tillämpas det pris per enhet som bestämts för utbildnings-anordnaren enligt 3 mom. höjt med 47 procent.

### 9 §

#### *Priserna per enhet för specialundervisning i vissa fall*

Utan hinder av 8 och 8 a – 8 c § höjs priset per enhet för utbildningsanordnaren på det sätt som bestäms i 2 och 3 mom. i fråga om utbildning som baserar sig på en sådan särskild uppgift inom specialundervisning enligt 20 § 2 mom. i lagen om yrkesutbildning som getts utbildningsanordnaren.

Vid beräkningen av priset per enhet för den utbildning som avses i 1 mom. höjs de priser per enhet som beräknats per studerande för de olika utbildningsområdena inom yrkesutbildningen, i fråga om alla studerande som bestämts i utbildningsuppgiften, med ett belopp som fås när nämnda utbildningsområdesspecifika priser per enhet multipliceras med 1,31. Såsom pris per studerande för utbildningsanordnaren bestäms ett med antalet studerande vägt medeltal som beräknats på basis av antalet studerande på de olika utbildningsområdena och de belopp som beräknats på nämnda sätt enligt utbildningsområde. Detta pris per enhet tillämpas också på finansieringen av den undervisning och handledning som ordnas för handikappade studerande i tränings- och rehabiliteringssyfte och på finansieringen av förberedande utbildning för invandrare.

Det pris per enhet som beräknats för utbildningsanordnaren enligt 2 mom. höjs i fråga om gravt handikappade studerande med ett belopp som fås när det genomsnittliga pris per enhet som fastställts för yrkesutbildning med stöd av 16 § i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet multipliceras med 1,12. Om ordnandet av utbildningen förutsätter att den studerande har ett personligt skolgångsbiträde, höjs priset per enhet för en sådan studerande dessutom med

ett belopp som fås när nämnda genomsnittliga pris per enhet multipliceras med 3,26.

### 10 §

#### *Höjning av priset per enhet på basis av inkvarteringsförmån*

Priset per enhet för utbildningsanordnaren höjs i fråga om studerande som har haft inkvarteringsförmån med ett belopp som är 15 procent av det genomsnittliga pris per enhet som med stöd av 16 § i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet har fastställts för yrkesutbildning, om inte något annat bestäms i 2 och 3 mom.

Om en utbildningsanordnare med stöd av 20 § 2 mom. i lagen om yrkesutbildning getts en särskild utbildningsuppgift som innebär att sköta ordnande av specialundervisning och annan service som avses i nämnda bestämmelse, höjs priset per enhet för utbildningsanordnaren i fråga om alla studerande som bestämts i utbildningsuppgiften och som har åtnjutit inkvarteringsförmån med ett belopp som är 63 procent av det genomsnittliga pris per enhet för yrkesutbildning som avses i 1 mom.

Om utbildningsanordnaren med stöd av 9 § 2 mom. i lagen om yrkesutbildning getts i uppgift att ordna utbildning i internat, höjs priset per enhet i fråga om de studerande som har fått den inkvartering och de måltider som hör till internatet med ett belopp som är 26 procent av det genomsnittliga pris per enhet för yrkesutbildning som avses i 1 mom.

### 10 a §

#### *Priserna per enhet för yrkesinriktad tilläggsutbildning*

De priser per enhet per studerandeårsvärke för yrkesinriktad tilläggsutbildning som avses i 22 § 1 mom. i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet beräknas så att det genomsnittliga pris per enhet som fastställts för yrkesutbildning med stöd av lagens 16 § multipliceras med följande tal som bestäms enligt prisgrupper för olika utbildningsområden:

Prisgrupp	Tal som används som multiplikator		
		8)	utbildning som förbereder för en fristående examen inom turism-, kosthålls- och ekonomibranschen 0,8
		9)	utbildning som förbereder för en fristående examen inom biltransport av trävaror, inom markanläggningsbranschen, för fordonskranförare, kombinationsfordonsförare, busschaufför, skogsmaskinförare samt inom flygfältsservice och för yrkesdykare 2,0
1) utbildning som förbereder för en fristående examen inom det humanistiska och pedagogiska området	0,9		
2) utbildning som förbereder för en fristående examen inom kultur	1,0	10)	utbildning inom rehabilitering och idrott samt utbildning som förbereder för en fristående examen för ambulansförare, optisk slipare, i fotvård, i tolkservice för talhandikappade och för gipsningsmästare 1,1
3) utbildning som förbereder för en fristående examen inom det samhällsvetenskapliga, företagsekonomiska och administrativa området	0,8		
4) utbildning som förbereder för en fristående examen inom det naturvetenskapliga området	0,8	11)	utbildning som inte förbereder för en fristående examen 0,8
5) utbildning som förbereder för en fristående examen inom teknik och kommunikation, med undantag av utbildning under punkt 9	1,1		
6) utbildning som förbereder för en fristående examen inom naturbruk och miljöområdet, med undantag av utbildning under punkt 9	1,2		
7) utbildning som förbereder för en fristående examen inom social-, hälso- och idrottsområdet, med undantag av utbildning under punkt 10	0,9		

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Förordningen tillämpas första gången när priserna per enhet bestäms för år 2009.

På finansiering som har beviljats före denna förordnings ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 13 november 2008

Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Regeringsråd *Tarja Lehtinen*

## Jord- och skogsbruksministeriets förordning

### om avgifter för vissa prestationer som hänför sig till Forststyrelsens offentliga förvaltningsuppgifter

Given i Helsingfors den 12 november 2008

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § i lagen av den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådan paragrafen lyder i lag 348/1994:

#### 1 §

##### *Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om avgifter för de av Forststyrelsens offentliga förvaltningsuppgifter som hör till jord- och skogsbruksministeriets förvaltningsområde.

#### 2 §

##### *Offentligrättsliga prestationer som bestäms enligt självkostnadsvärdet*

För följande offentligrättsliga prestationer tas en fast avgift ut som motsvarar prestationernas självkostnadsvärde:

1) personliga tillstånd för jakt på småvilt enligt jaktområde enligt följande:

Tillståndstyp	Avgift €		
	Avgift för tiden 10.9–31.10	Avgift för tiden 10.9–31.10	Avgift för tiden 1.8–30.4 för jakt på annat vilt än hönsfågel
Tillståndets giltighet/dygn	Vildmarks-skog €	Jakt-skog €	Vildmarks- och jaktskog €
1	22	20	10
2	39	37	19
3	44	42	22
4	54	52	27
5	59	57	31
6	65	63	34
7	70	68	37

2) tillstånd för jakt på ripa i övre Lappland..... 15 €/dygn

3) regionalt säsongstillstånd för jakt på småvilt enligt följande:

– säsongstillstånd för jakt på småvilt inklusive hönsfågel för tiden 1.8–30.4..... 120 €

– säsongstillstånd för jakt på annat vilt än hönsfågel för tiden 1.8–30.4 ..... 70 €

– säsongstillstånd för bågjakt inklusive jakt på hönsfågel för tiden 1.8–30.4..... 60 €

– säsongstillstånd för bågjakt på annat vilt än hönsfågel för tiden 1.8–30.4 ..... 35 €

– tillstånd för en del av säsongen för tiden 1.11–30.4..... 50 €

– säsongstillstånd för jakt på små rovdjur för tiden 1.8–30.4 ..... 8 €

– säsongstillstånd till invånare i städerna Kemi, Torneå och Rovaniemi för jakt på all slags småvilt på områden som anvisats av Forststyrelsen..... 67 €

4) personligt tillstånd för jakt på björn i renskötselområdet eller utanför renskötselområdet för innehavare av ett gemensamt tillstånd:

– dygn..... 25 €

– säsong..... 42 €

5) tillstånd för jakt på varg eller lo, för innehavare av ett gemensamt tillstånd.....25 €/person

6) personligt tillstånd för älgjakt på ett visst område i enlighet med 8 § i jaktlagen (615/1993) enligt följande:

– tillstånd för gäst/dygn.....12 €

– säsong.....42 €

7) personligt tillstånd till invånare i städerna Kemi, Torneå och Rovaniemi för älgjakt på ett visst område som anvisats av Forststyrelsen..... 25 €/säsong

8) tillstånd till utlänningar för jakt på allmänna vattenområden för tiden 1.6–31.12 enligt följande:

Tillståndets giltighet/ dygn	Avgift €
1	10
2	19
3	22
4	25
5	28
6	31
7	34
säsong	70

9) tillstånd för fiske med handredskap enligt följande:

tillstånd för hela landet, utom kommunerna Enontekis, Enare och Utsjoki	
vecka	15 €
år	30 €

10) tillstånd för grupper om minst 10 personer att fiska med handredskap i namngivet vatten

– person/vecka..... 3 €;

11) avgift per redskapsenhet 2 €, tillstånd per kalenderår för användning av fångstredskap inom områden där tillstånd för användning av fångstredskap fordras:

Fångstredskap	Enhet	Avgift/ kalenderår
Nät, längd högst 31 m	3	6 €
Katsa	1	2 €
Agnkrok, 30 st	3	6 €
Ryssja, höjd högst 1,5 m	3	6 €
Långrev, högst 100 krokar	3	6 €
Not under 6 m eller lådryssja	10	20 €
Tillstånd per familj för fiske med handredskap och stående fångstredskap inom områden där tillstånd för användning av fångstredskap fordras	12	24 €

12) tillstånd för kräftfiske i namngivet vatten enligt följande:

– kalenderår..... 2 €/mjärde, kräftehäv eller annat motsvarande fångstredskap

13) tillstånd för yrkesfiske enligt följande:

Fångstredskap	Enheter	Avgift
not	33/säsong med öppet vatten eller vintersäsong eller 50/kalenderår	66 €/säsong med öppet vatten eller vintersäsong eller 100 €/kalenderår
storryssja	33/säsong med öppet vatten eller vintersäsong	66 €/säsong med öppet vatten eller vintersäsong
trål	68/kalenderår	136 €/kalenderår
nät, kräftbur, katsa, 30 st agnkrokar, långrev med högst 100 krokar och ryssja, höjd högst 1,5 m	1/kalenderår	2 €/kalenderår

14) ett sådant beslut om områdesvisa kvoter för jakt eller fiske som avses i 9 § 2 mom. i lagen om Forststyrelsen (1378/2004) och som meddelas för anförande av besvär 50 €,

15) skriftligt beslut som meddelas separat för sökande av ändring och som gäller tillstånd för jakt eller fiske..... 10 €.

Tillstånd för kräftfiske i enlighet med 1 mom. 12 punkten beviljas för minst fem och högst 50 fångstredskap åt gången.

Tillstånd som söks med elektroniska kommunikationsmedel (*mobiltillstånd*) kan beviljas enligt följande:

– personliga tillstånd för jakt på småvilt enligt jaktområde i enlighet med tabellen nedan

Till- stånds- typ	Avgift €		
	Avgift för tiden 10.9– 31.10	Avgift för tiden 10.9– 31.10	Avgift för tiden 1.8–30.4 för jakt på annat vilt än höns- fågel
Tillstån- dets giltighet/ dygn	Vild- marks- skog €	Jakt- skog €	Vildmarks- och jaktskog €
1	21,93 + mobil- samtals- avgift (msa)	19,96 + msa	9,94 + msa
2	—	—	18,97 + msa
3	—	—	21,93 + msa

- säsongstillstånd för jakt på små rovdjur för tiden 1.8–30.4 ..... 7,97 € + msa
- personligt tillstånd för jakt på björn i renskötselområdet eller utanför renskötselområdet för innehavare av ett gemensamt tillstånd:

dygn	24,96 € + msa
säsong	41,96 € + msa

- tillstånd för fiske med handredskap enligt följande:

tillstånd för fiske i hela landet, utom kommunerna Enontekis, Enare och Utsjoki	
vecka	14,95 € + msa
år	29,97 € + msa

## 3 §

*Offentligrättsliga prestationer vars avgift är lägre än självkostnadsvärdet*

För följande offentligrättsliga prestationer tas en fast avgift ut som är lägre än prestationernas självkostnadsvärde:

- 1) personliga tillstånd för jakt på småvilt inklusive hönsfågel för personer under 18 år
  - ..... 10 €/vecka
  - mobiltillstånd ..... 9,94 € + msa/vecka
- 2) tillstånd för fiske med handredskap i hela landet, utom kommunerna Enontekis, Enare och Utsjoki, för personer under 18 år
  - vecka ..... 5 €
  - år ..... 15 €

- mobiltillstånd ..... 4,93 € + msa/vecka
- mobiltillstånd ..... 14,95 € + msa/år
- 3) tillstånd för fiske med handredskap i hela landet, utom kommunerna Enontekis, Enare och Utsjoki, i bokföringssyfte
  - vecka ..... 5 €
  - år ..... 15 €;
- 4) gruppstillstånd för jakt på stora rovdjur som orsakar skada eller äventyrar säkerheten och som sker med specialtillstånd från jord- och skogsbruksministeriet eller jaktvårdsdistriktet ..... 5 €/person,
- 5) tillstånd som gäller fiske eller kräftfiske i forskningssyfte ..... 30 €/år.

För kontroll av kräft- och fiskbestånd kan annat tillstånd än sådant fisketillstånd som avses i 1 mom. beviljas i bokföringssyfte, varvid den avgift som tas ut är hälften av avgiften för motsvarande sedvanliga tillstånd.

För undersökning och kontroll av viltbeståndet kan annat tillstånd än sådant jakttillstånd som avses i 1 mom. beviljas i bokförings- eller forskningssyfte, varvid den avgift som tas ut är hälften av avgiften för motsvarande sedvanliga tillstånd.

## 4 §

*Avgiftsfria offentligrättsliga prestationer*

Följande offentligrättsliga prestationer är avgiftsfria:

- 1) tillstånd för fast bosatta i Enontekis, Enare och Utsjoki kommuner som idkar yrkesfiske, husbehovsfiske eller naturnärningar att fiska på statens vattenområden i dessa kommuner,
- 2) tillstånd för fiske eller jakt som Forststyrelsen beviljar i utbyte mot övervakning, fiskevård eller viltvård,
- 3) tillstånd som Forststyrelsen beviljar in- tressegrupper,
- 4) prestationer som är avgiftsfria enligt 9 § i skoltlagen (253/1995) och 62 § i lagen om finansiering av renhushållning och naturnärningar (45/2000), under de förutsättningar som anges i dessa paragrafer,
- 5) beslut som gäller avverkningsrätt,
- 6) prestationer som avses i vattenlagen (264/1961) och övriga prestationer som hän- för sig till flottning.

## 5 §

*Prestationer som prissätts på företagsekonomska grunder*

Följande av Forststyrelsens avgiftsbelagda prestationer som hänför sig till offentliga förvaltningsuppgifter prissätts på företagsekonomiska grunder:

- 1) försäljning av frö för skogsträd i norra Finland för säkerhetsupplagring,
- 2) utarrendering av jakträtt,
- 3) tillstånd för jakt på rådjur,
- 4) utarrendering av fiskerätt,
- 5) fisketillstånd för platser som sköts med tanke på fritidsfiske,
- 6) tillstånd för tävlingsfiske,
- 7) fisketillstånd som baserar sig på Forststyrelsens fiskerätt i dess egenskap av delägare i en samfällighet eller på Forststyrelsens avtal med andra fastighetsägare,
- 8) jakt- och fisketillstånd som inte nämns i denna förordning,
- 9) avgift för övernattningsstuga och avgift för användning av uthyrningsstuga eller uthyrningskåta,
- 10) kopior.

## 6 §

*Övriga avgiftsbelagda prestationer*

Forststyrelsen beslutar om avgifter som tas ut för framtagande av uppgifter enligt 34 § 2 mom. i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) samt för utlämnande av kopior och utskrifter av uppgifter enligt 34 § 3 mom. i samma lag med beaktande av vad som föreskrivs i nämnda paragraf.

Helsingfors den 12 november 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

## 7 §

*Dröjsmålsränta*

Om en avgift som har fastställts med stöd av 5 § inte har betalats på förfallodagen, får en årlig dröjsmålsränta uppbäras från förfalldagen. Vid betalningsdröjsmål ska gäldenären betala en årlig dröjsmålsränta på fördröjt belopp, vilken är högst sju procentenheter högre än vid respektive tidpunkt gällande referensränta som fastställts av Finlands Bank och publicerats i författningssamlingen.

## 8 §

*Särskilda bestämmelser*

Om behandlingen av ett ärende förfaller på grund av att ansökan dras tillbaka eller av någon annan orsak som beror på sökanden, tas för behandlingen av ärendet ut den del av avgiften som motsvarar det gjorda arbetet.

Från avgiften för beslut i ett ärende som på grund av ändringssökande återförvisats för ny behandling avdras det belopp som tidigare har tagits ut för ett beslut i samma ärende.

## 9 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009 och gäller till utgången av 2011.

Om en prestation gäller ett ärende som inlemts före denna förordnings ikraftträdande tas avgift för prestationen ut enligt de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

Regeringsråd Vilppu Talvitie

## Nr 722

## Jord- och skogsbruksministeriets förordning om Skogsforskningsinstitutets avgiftsbelagda prestationer

Given i Helsingfors den 12 november 2008

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § i lagen av den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådan denna paragraf lyder i lag 348/1994:

## 1 §

*Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om avgifter som tas ut för Skogsforskningsinstitutets prestationer.

## 2 §

*Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer*

I enlighet med 6 § 3 mom. i lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992) tar Skogsforskningsinstitutet ut en lägre avgift än prestationens självkostnadsvärde för den testning av biologisk effektivitet och användbarhet hos växtskyddsmedel inom skogsbruket som krävs vid ansökan om godkännande enligt lagen om växtskyddsmedel (1259/2006) när det gäller ett växtskyddsmedel som avses i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden. Avgiften är 1 500 euro.

## 3 §

*Prestationer som prissätts enligt företagsekonomiska grunder*

Övriga prestationer enligt 7 § i lagen om grunderna för avgifter till staten som Skogsforskningsinstitutet prissätter enligt företagsekonomiska grunder är

- 1) publikationer och andra tryckalster,
- 2) beställda undersökningar och utredningar,

3) bearbetning av forskningsmaterial och annat material samt prestationer som bearbetningen ger upphov till,

4) analystjänster och testningsverksamhet,

5) sakkunnig-, rådgivnings-, utbildnings- och kurstjänster,

6) teknisk överlåtelse av datasystem, program och motsvarande prestationer samt av nyttjanderätten till informationsmaterial i datasystemen och av informationsmaterial till utomstående på beställning,

7) försäljning av frön och plantor för skogsbestånd och specialbestånd samt av virke samt avtalsbaserad uppdrivning av ympar från plusträd för fröplantager,

8) uthyrning av lokaler,

9) fotografier,

10) övriga prestationer som baserar sig på beställning och som anges särskilt.

Om avgifterna för att en uppgift tas fram enligt 34 § 2 mom. i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) och för att en uppgift lämnas ut som kopia eller utskrift enligt 34 § 3 mom. i nämnda lag beslutar Skogsforskningsinstitutet med iakttagande av vad som föreskrivs i nämnda paragraf.

## 4 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009 och gäller till och med den 31 december 2010.

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 722

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 4 mars 1993 om skogsforskningsinstitutets avgiftsbelagda prestationer (262/1993).

För en prestation som har beställts innan denna förordning träder i kraft, tas avgift ut enligt det beslut av jord- och skogsbruksministeriet som avses i 2 mom.

Helsingfors den 12 november 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Maija Kaukonen